# Bài thứ 4 (Kỹ Năng Đọc – phần cuối) :

# Phần Bổ Sung và Tóm Lược

Hôm nay, chúng ta sẽ kết thúc phần nghiên cứu kỹ năng đọc. Thật ra anh chị sẽ thấy không có là khó lắm : anh chị cứ đọc những gì chúng tôi đề nghị rồi sau đó thực hiện các bài thực hành để nhận dạng được các hiện tượng được trình bày trong bài này. Để kết thúc, anh chị sẽ thực hiện một vài bài thực hành để có được khả năng đọc dễ dàng hơn.

## Một số dấu và thể thức cho kỹ năng đọc

### Đọc nuốt âm và sát nhập âm

| | | |
|---|---|---|
| **Đọc nuốt âm** | Một số từ kết thúc với một phụ âm mang âm tiết ngắn sẽ bị mất đi khi đứng trước một phụ âm khác. Cách đọc nuốt âm được báo bởi một dấu tương tự với âm tiết nhẹ : | ἀλλ᾽ ἐκ θεοῦ<br>*nhưng từ Đức Chúa Trời* |
| **Sát nhập âm** | Một số từ kết thúc với một phụ âm, đứng trước một từ bắt đầu với một phụ âm thì sẽ được sát nhập vào nhau. Sự sát nhập này được cho biết với dấu *coronis* mang tính chất âm nhẹ : | κἀγώ = καὶ ἐγώ<br>*và tôi* |

### Cách đặt dấu chấm câu

Các bảng chép tay của Thánh Kinh được truyền đạt đến chúng ta không có dấu chấm câu, trong khi đó các phiên bản tân thời lại có dấu chấm câu. Một số dấu chấm câu là quen thuộc đối với chúng ta, còn một số khác thì hơi xa lạ :

- Dấu **chấm** (.) và **dấu phẩy** (,) trong tiếng Hy-lạp cũng tương tự với các dấu chúng ta biết,
- Dấu **chấm trên** (·) là dấu tương đương với dấu 2 chấm (**:**) và chấm phẩy (**;**) của chúng ta
- Dấu **chấm phẩy** (;) lại là dấu tương đương với dấu đặ cẩu hỏi (?) của chúng ta

### Những trường hợp kết hợp đặc biệt

**Chữ γ**, khi được viết đôi (2 lần liên tiếp) hay khi đứng trước một số mẫu tự khác : một chữ γ khác, κ và χ, phát âm sẽ gần như một ***n*** :

ἄγγελος = ángelos : *thiên sứ, sứ giả* — εὐαγγέλιον = euangélion : *phúc âm*
ἄγκυρα = ánkura : *neo tàu* — συγχαίρω = sunchaírô : *tôi vui mừng với...*

**Tóm lược**

**Mẫu tự và cách đặt dấu**

Sau đây là một số bài thực hành để kiểm tra là anh chị không còn gặp khó khăn với việc giải mã mẫu tự Hy-lạp. Nếu anh chị còn do dự thì anh chị vẫn có thể trở về các bài thực hành của bài thứ nhất.